

## A TAKARÉKBANK 2011. DECEMBER 31-I ÉVES JELENTÉSE

A Magyar Takarékszövetkezeti Bank Zrt. (Takarékbank Zrt., Budapest, Tölgyfa u. 1-3.) ezúton tájékoztatja a pénz- és tőkepiaci szereplőket, hogy a Tőkepiacról szóló 2001. évi CXX. törvény (Tpt.) 54.§-a szerinti előírásoknak megfelelő, 2011. december 31-i éves jelentése jelen formájában, teljes terjedelmében közzétételre került a Takarékbank Zrt. honapján ([www.takarekbank.hu](http://www.takarekbank.hu)).

A Magyar Takarékszövetkezeti Bank Zrt. a jelen éves jelentését a 2011. december 31-i, auditált, magyar számviteli szabályok szerinti éves beszámoló, és összevont (konszolidált) éves beszámoló alapján állította össze.

Az éves jelentésben szereplő gazdasági adatok összeállításakor alkalmazott számviteli alapelvek azonosak, az adatok összehasonlíthatók.

A Takarékbank Zrt. kijelenti, hogy az alkalmazható számviteli előírások alapján, a legjobb tudása szerint elkészített éves beszámoló, valamint az összevont (konszolidált) éves beszámoló valós és megbízható képet ad a kibocsátó, valamint a kibocsátóval együtt a konszolidációba bevont vállalkozások eszközeiről, kötelezettségeiről, pénzügyi helyzetéről, valamint nyereségéről és veszteségéről.

A Takarékbank Zrt. kijelenti továbbá, hogy az egyedi és összevont (konszolidált) alapon együttesen készített vezetőségi jelentés megbízható képet ad a kibocsátó, és a konszolidációba bevont vállalkozások helyzetéről, fejlődéséről és teljesítményéről, ismertetve a főbb kockázatokat és bizonytalansági tényezőket.

A Tpt. szerinti rendszeres és rendkívüli tájékoztatás elmaradásával, illetve félrevezető tartalmával okozott kár megtérítéséért a kibocsátó felel.

Az éves jelentés tartalma:

1. Vezetőségi jelentés egyedi és összevont (konszolidált) alapon együttesen
2. A Takarékbank Zrt. auditált éves beszámolója, amelynek részei:
  - független könyvvizsgálói jelentés
  - mérleg
  - eredménykimutatás
  - kiegészítő melléklet
  - üzleti jelentés
3. A Takarékbank Zrt. auditált összevont (konszolidált) éves beszámolója, amelynek részei:
  - független könyvvizsgálói jelentés
  - összevont (konszolidált) mérleg
  - összevont (konszolidált) eredménykimutatás
  - összevont (konszolidált) kiegészítő melléklet
  - összevont (konszolidált) üzleti jelentés

Budapest, 2012. április 26.



Dr. Forrai István  
ügyvezető igazgató



Galambosi Anikó  
számviteli igazgató

**VEZETŐSÉGI JELENTÉS**
*Üzleti környezet, célok és stratégiák*

2011-ben a magyar gazdaság kibocsátása 1,7%-kal nőtt, a növekedést a feldolgozóipari export és a mezőgazdaság húzta. A fogyasztás stabilizálódott, azonban a beruházások folytatták a visszaesést az építési és infrastrukturális beruházások zuhanása miatt.

A magyar gazdaság állapotát jelző **fontosabb mutatószámok**:

	2008	2009	2010	2011
GDP (%)	0,9	-6,8	1,3	1,7*
Infláció (%)	6,1	4,2	4,9	3,9
Munkanélküliség (%)	7,8	9,8	11,1	11,0
Költségvetési egyenleg (%)	-3,7	-4,4	-4,3	3,5*
Folyó fizetési mérleg (Mrd EUR)	-7,75	-0,18	1,06	1,45*

\*: nem végleges

2011-ben az éves átlagos **infláció 3,9%-ra mérséklődött**. Az év első felében megugró élelmiszer- és üzemanyagárak a második féltől csillapodtak, azonban az év végi jövedéki- és más adónemek emelése, valamint a gyengülő forintárfolyam – a gyenge belső kereslet ellenére – újra növelte az inflációt.

A **jegybanki alapkamat** két kamatemelési sorozat hatására az év végére 7,0%-ra emelkedett. A kamatemelésre a növekvő inflációs kockázatok mellett a stabilitási kockázatok meredek emelkedése miatt volt szükség, ami a hazai gazdaság kockázati megítélésének második felében bekövetkezett markáns romlását is tükrözte.

A **pénz- és tőkepiaci hozamok** a kormány által bejelentett reformintézkedések hatására az év első felében csökkentek, azonban eleinte az euró-övezeti adósságválsággal, majd a kormány gazdaságpolitikájának kiszámíthatóságával kapcsolatos kockázatok miatt (devizahitelek kedvezményes végtörlesztése, ad-hoc intézkedések) az év végére jelentősen emelkedtek.

Az **államháztartás** jelentős, a GDP 3,5%-ának megfelelő többletet ért el, ez azonban a magánnyugdíj-pénztári vagyon átvételének egyszeri, a GDP mintegy 9,6%-át elérő bevételének köszönhető. A tavaly évi költségvetést több egyszeri tétel is befolyásolta (MOL megvásárlása, megyei önkormányzatok adósságának átvétele, visszatartott áfa kifizetése, tőkeemelés az MFB-ben).

A **külföldi működő tőke** beáramlás 2011-ben **pozitív maradt**, amiben kiemelkedő szerepe volt a nagy autóipari beruházásoknak, ennek ellenére a tőkeáramlás negatív volt a MOL megvásárlása miatt. A nettó külső adósság az ország külső finanszírozási képességének – a folyó fizetési mérleg és a tőkemérleg együttes pozitív egyenlegének köszönhetően – mérséklődött. Ezt a hazai gazdasági szereplők részben adósságtörlesztésre, részben tartalékaik növelésére használták.

A **Takarékbank fő ügyfélköre** a takarékszövetkezeti integráció, emellett a vállalati szektornak nyújt aktív és passzív oldali szolgáltatásokat. 2002 óta a Bank teljes körű befektetési szolgáltatási tevékenységet is folytat, amelynek során magánszemélyeket is kiszolgál.

**Központi bankként** annak lehetőségét teremti meg, hogy a takarékszövetkezetek és bankok teljes körű termék- és szolgáltatáspalettát kínálhassanak ügyfeleiknek, méretbeli és jogszabályi kötöttségeiktől függetlenül. A piaci jelenlét erősítése érdekében közös üzleti modelleket dolgoz ki, ennek legfontosabb lépéseként hívta életre 2008 májusában a takarékszövetkezetek és bankok minden eddiginél szorosabb együttműködési formáját, a Takarékpontot is, amelynek erősítése és bővítése napjainkban is stratégiai törekvése.

**Kereskedelmi bankként**, elfogadva a szubszidiaritás elvét, elsősorban azokat az ügyfeleket szolgálja ki, amelyeket méretük vagy speciális tevékenységük miatt a takarékszövetkezetek és a szektorhoz tartozó bankok egyáltalán nem, vagy csak részben tudnak kiszolgálni. Azonban ezekben a projekteknél is gondosan ügyel a takarékszövetkezeti integrációhoz tartozó hitelintézetek minél szélesebb körű bevonására.

**Befektetési bankként** kifejlesztett versenyképes termékeivel messzemenően igazodik a banki és takarékszövetkezeti ügyfelek igényeihez, kiegészíti a takarékszövetkezetek termékpalalettáját. TakaréInvest márkanév alatt – a közvetlen banki ügyfeleinek kiszolgálása mellett – teljes körű befektetési szolgáltatásaival direkt tőkepiaci kapcsolatot teremt a takarékszövetkezetek és azok ügyfelei számára, valamint hozzáférést biztosít a nemzetközi értékpapírpiacokhoz is. Ügyfelei színvonalas kiszolgálását nagymértékben segíti széles körben elismert elemzői bázisa, illetve az állampapírpiacra évek óta betöltött elsődleges forgalmazói státusza is.

A Számviteli Törvény értelmében a Takarékbank Zrt. konszolidált éves beszámoló készítésre kötelezett anyavállalatnak minősül.

**A Takarékbank Zrt.-vel szoros kapcsolatban lévő vállalkozások:** a Takarékbank Alapkezelő Zrt., a Takinfo Kft., a Banküzlet Zrt. és a Next Faktor Pénzügyi és Szolgáltató Zrt.

A Takarékbank Zrt. 2009-ben veszteségminimalizálási céllal alapította az MTB Projekt Kft-t, amely az összevont felügyelet alá nem tartozó, a konszolidáció alól mentesített leányvállalatnak minősül. A konszolidált beszámoló a csoport helyzetéről az MTB Projekt Kft. bevonása nélkül is megbízható és valós képet ad.

**A konszolidációs körben**, illetve a bevont vállalkozások tulajdonosi struktúrájában nem volt változás az elmúlt évben.

- A Takarékbank Zrt. 100%-os tulajdonában lévő leányvállalata a **Takarék Alapkezelő Zrt.** A Társaság fő tevékenységi körébe az alapkezelés és a portfóliókezelés tartozik.
- A **Takinfo Kft.** a Takarékbank Zrt. 52,38%-os leányvállalata, amely járulékos vállalkozásnak minősül. A Társaság fő tevékenységi köre: számítástechnikai rendszerek fejlesztése és üzemeltetése, számítástechnikai eszközök és szoftverek kereskedelme, szerviz tevékenység.
- A Takarékbank Zrt. 48,99%-os tulajdonában lévő **Banküzlet Zrt.** pénzügyi vállalkozásnak tekintendő, amelynek tevékenysége kizárólag a tulajdonosaitól átvett pénzügyi követelések érvényesítésére, hasznosítására irányul.
- A Takarékbank Zrt. 24%-os tulajdonában lévő pénzügyi vállalkozás a **Next Faktor Pénzügyi és Szolgáltató Zrt.**, melynek tevékenysége a faktorálás és forfetírozás.

A csoporthoz tartozó vállalkozások összességében a Takarékbankhoz képest kicsiknek minősíthetők, a konszolidált beszámoló adatai így nem mutatnak jelentős eltérést a Bank egyedi adataihoz képest.

A konszolidációba bevont társaságok gazdálkodásával kapcsolatos 2011 évvégi adatok:

Adatok millió forintban

A társaság neve	A Bank részesedése	Saját tőke	Mérleg-főösszeg	Adózott eredmény
Takarék Alapkezelő Zrt.	100,00%	114,81	132,78	27,98
Takinfo Kft.	52,38%	920,35	3.240,21	10,55
Banküzlet Zrt.	48,99%	109,05	181,41	2,27
Next-Faktor Zrt.	24,00%	559,81	2.724,81	-21,53

A 2007-ben alapított **Takarék Alapkezelő Zrt.** 2011 évvégén 5 különböző befektetési alapot kezelt több mint 26 milliárd forint értékben, a portfóliókezelte állománya pedig elérte a 41 milliárd forintot. A befektetési alapkezelés bruttó díjbevétele 191,8 millió forint volt, ami a tervérték 104%-a. A portfóliókezelés bruttó díjbevétele pedig 107,1 millió forint volt, ami jelentősen meghaladta a terveket.

A **Takinfo Kft.** 2011-ben is a nyújtott szolgáltatások mennyiségének és minőségének folyamatos növelését tűzte ki célul egy rugalmas és költséghatékony szervezet keretei között. A Takinfo Kft. az ügyfelei, vagyis a takarékszövetkezeti integráció hitelintézetei részére nyújtott szolgáltatások minőségének javítását, az üzletileg kritikus rendszerei rendelkezésre állásának növelését, valamint a meglévő szoftverrendszerek továbbfejlesztését határozta meg elsődleges célként. E cél elérését rövidtávon a stratégiai rendszereket érintő kiszolgálói környezetének infrastruktúra fejlesztésével is kívánja biztosítani.

A Takinfo Kft. a 2011 évi üzleti célokat elérte, a mérleg szerinti eredménye 10,550 eFt nyereség, amely a tervezettel közel azonos mértékű.

### 3.2. Tőkehelyzet és kockázatok

A Bank és a Csoport tőkemegfelelése 2011-ben a szabályozási minimális tőkekövetelményt, a SREP utáni tőkekövetelményt és a belső tőkeszükségletet tekintve egyaránt stabil volt.

A Takarékbank Zrt. adatai	2010.12.31 egyedi	2010.12.31 konszolidált	2011.12.31 egyedi	2011.12.31 konszolidált
Összes alapvető tőke	13.920	12.913	13.955	12.830
Összes járulékos tőke	1.712	2.945	1.571	2.816
Levonások az alapvető és a járulékos tőkéből	262	290	270	268
<b>Kockázatok fedezetére figyelembe vehető szavatoló tőke</b>	<b>15.370</b>	<b>14.568</b>	<b>15.256</b>	<b>15.378</b>
Hitelezési és partnerkockázat tőkekövetelménye	8.223	8.217	8.938	8.814
Piaci kockázat tőkekövetelménye	123	201	213	292
Működési kockázat tőkekövetelménye	1.499	1.829	1.522	1.852
<b>Összes tőkekövetelmény</b>	<b>9.845</b>	<b>10.247</b>	<b>10.673</b>	<b>10.958</b>
Tőkemegfelelési mutató, I.Pillér	12,49%	12,15%	11,44%	11,23%
Tőkemegfelelési mutató, SREP	10,50%	9,96%	9,61%	9,36%
Tőkemegfelelési mutató, II.Pillér	10,61%	10,19%	9,62%	9,76%

A Takarékbank a **minimális tőkekövetelmény** számítása során a választható **módszerek** közül az alábbi módszereket alkalmazza egyedi és összevont alapon egyaránt:

- Hitelezési kockázat: sztenderd módszer
- Pénzügyi biztosítékok beszámítása: a felügyeleti volatilitási korrekciós tényező alkalmazásával az átfogó módszer
- Partnerkockázati kitettség számítása: származékos ügyletekre és a hosszú elszámolási idejű ügyletekre a piaci árazás szerinti módszer, repó- és értékpapírkölcsönzési ügyletekre, továbbá az értékpapír ügyletekhez kapcsolódó hitelekre az átfogó módszert alkalmazza
- Deviza árfolyamkockázat és kereskedési könyvi pozíciók kockázata: sztenderd módszer
- Kötvények és kötvénypozíciók általános kamatkockázata: lejárat alapú megközelítés
- Működési kockázat: alapmutató módszer

A szabályozói minimális tőkekövetelmény számításánál a Takarékbank belső modelleket nem alkalmaz.

Az **összevont alapú tőke megfelelés** számításánál a hitelezési kockázat és a működési kockázat tőkekövetelményét a Takarékbank a konszolidált mérleg- és eredménykimutatás alapján számolja. A piaci kockázatok esetében azonban az aggregációs módszert alkalmazza, amely szerint a Takarékbank minimális tőkekövetelményéhez hozzáadja egyes leányvállalatok minimális tőkekövetelményét.

A Takarékbankkal **összevont felügyelet alá tartozó csoport** más hitelintézeti csoportokhoz képest specifikus jellegű, mivel

- az ellenőrzött vállalkozások, továbbá a 20 százaléknál nagyobb részesedést képviselő kisebbségi részesedési viszonyt jelentő érdekeltségei között nincs egyetlen olyan vállalkozás sem, amelyre egyedileg prudenciális, vagy tőke megfelelési előírások vonatkoznának;
- az ellenőrzött vállalkozások könyvvételezése az általános szabályok szerint történik, nem vonatkozik rájuk sem a hitelintézetekre, sem a befektetési vállalkozásokra vonatkozó speciális szabályozás;
- az összevont felügyelet alá tartozó vállalkozások méreteiket tekintve a Takarékbank mérlegfőösszegéhez képest mindegyikük mérlegfőösszege elhanyagolható vagy közel elhanyagolható nagyságrendű.

A felsorolt jellegzetességek miatt a **csoport kockázatait** – a működési kockázatok kivételével – szinte teljes mértékben a Takarékbank kockázatai befolyásolják.

A Takarékbank Zrt. 2011-ben **folyamatosan megfelelt** a biztonságos működésre vonatkozó prudenciális előírásoknak egyedi és összevont alapon egyaránt.

### 3.3. Jövedelmezőségi helyzet

A **Takarékbank** a magas bankadó és a devizahitelek végtörlesztéséből származó veszteségek ellenére 2011-ben is nyereséges tudott maradni.

A **Bank adózás utáni eredménye** 2011-ben 462 millió Ft volt, ami az eredményterv és az előző évi eredmény 77%-a. A terv alatti eredmény oka a devizahitel végtörlesztések árfolyamvesztésének egyszeri negatív hatása (-257 millió Ft), enélkül a Bank terv felett teljesített volna.

A **nettó kamatbevétel** (4.485 millió Ft) elmaradt az előző évi értéktől, az enyhe csökkenést a befektetési célú állampapír-portfólió mérséklődő kamateredménye okozta. A hitelállomány és a vállalati kötvényportfólió növekedéséből származó kamateredményt az emelkedő deviza-refinanszírozási költségek mérsékeltek.

A **nettó jutalék- és díjbevétel** (2.562 millió Ft) 2011-ben 2%-kal magasabb volt a 2010-ben elért bevételnél. A hitelezéssel kapcsolatos jutalékbevételek kiugróan emelkedtek, a pénzforgalmi (számlavezetési, készpénz-forgalmi, bankkártya) jutalékok szinten maradtak, a befektetési szolgáltatások díjbevételei visszaestek.

A **pénzügyi műveletek nettó eredménye** (1.531 millió Ft) 2011-ben alacsonyabb szintet ért el, mint 2010-ben. A csökkenést a kötvénykibocsátáshoz kapcsolódó opciók elszámolt díjráfordításai okozták, amelynek fedezetét részben korábban képzett céltartalékok biztosították. A kötvény-kereskedési eredmény az előző évi szintet meghaladta, 2011-ben csak kereskedési célú értékpapírok értékesítésére került sor. A devizakereskedés bevételei valamelyest mérséklődtek, a részvény-kereskedés és a befektetési jegyeken realizált eredmény növekedett 2011-ben.

A **működési költségek** összege (6.173 millió Ft) 9%-kal haladta meg a 2010. évi értéket. A személyi jellegű költségek 7,5%-kal, az anyag jellegű költségek 10,6%-kal növekedtek. Az anyag jellegű költségeknél elsősorban az informatikai költségek, az értékcsökkenési leírások és az irodabérleti díjak emelkedtek. A 2011. évi költség szint 2%-kal maradt el a tervezett értéktől.

Az **értékvesztés és céltartalék**-elszámolások, valamint a hitelezési veszteségek eredményhatása 2011-ben -271 millió Ft volt (2010: -741 millió Ft, 2011 terv: -600 millió Ft). A hitelezéshez kapcsolódó értékvesztés-változások és a hitelezési veszteségek hatása -688 millió Ft, amely tartalmazza a devizahitelek végtörlesztéséből származó veszteségeket is -274 millió Ft értékben. A határidős ügyletekre vonatkozó céltartalék-változás 499 millió Ft-tal javította az eredményt (az opciókra és a kamatswapokra képzett céltartalékok felszabadítása főként a lejáratok miatt következett be). Az értékpapírok értékvesztés-változásának és az egyéb céltartalékok változásának eredményhatása -82 millió Ft volt.

Az **egyéb bevételek/ráfordítások** eredményhatása +18 millió Ft-ot jelentett, amely tartalmazza a részesedésekből származó osztalékbevételeket (32 millió Ft) is.

Mivel a konszolidációba bevont vállalkozások mérete, működésük nagyságrendje – az előzőekben bemutatott módon – kisebb jelentőségű a Takarékbank mellett, ezért a csoport összevont (konszolidált) alapon kimutatott eredménye nem tér el jelentős mértékben az anyavállalat eredményességétől.

### 3.4. Mutatók

A Takarékbank Zrt. gazdálkodását jellemző mutatók alakulása 2011-ben:

adatok millió Ft-ban

	<b>2010 Egyedi</b>	<b>2010 Konzolidált</b>	<b>2011 Egyedi</b>	<b>2011 Konzolidált</b>
Mérlegfőösszeg	379.223	380.045	369.522	371.078
Saját tőke (osztalékfizetés után)	14.289	14.223	14.521	14.576
Adózás utáni eredmény	601	474	462	522
Statisztikai átlag létszám (fő)	287	388	295	399
ROA (%)	0,16	0,12	0,12	0,14
ROE (%)	4,41	3,30	3,21	3,60
CIR (%)	63,41	97,64	71,70	90,66